

Podobně jako u podmiňovacího způsobu přítomného je v angličtině možno v 1. osobě jednotného i množného čísla užít should. Rovněž zde se pociťuje jako knižní tvar.

B) Užití

Podmiňovací způsob minulý vyjadřuje v anglickém jazyce děj, který za jistých podmínek mohl nastat v minulosti, ale neuskutečnil se.

I would have learnt it. But I didn't have the time. Naučil bych se to. Ale neměl jsem čas.

V češtině také existuje zvláštní tvar pro podmiňovací způsob minulý: Byl bych se to naučil. Na rozdíl od angličtiny se v češtině užívá tento tvar už jen zřídka.

Srovnajte

She would lend me some money.

Půjčila by mi nějaké peníze.

She would have lent me some money.

Půjčila by mi nějaké peníze.

(Byla by mi nějaké peníze půjčila.)

První věta vyjadřuje, že za jistých podmínek mi peníze půjčí, tato možnost existuje. Druhá věta znamená, že tato možnost v minulosti byla, ale dnes už neexistuje.

Podobně

I would do it. Will you help me?

Udělal bych to. Pomůžeš mi?

I would have done it. But you didn't help me.

Udělal bych to. Ale ty jsi mi nepomohl.

Stejně se v angličtině užívá podmiňovací způsob minulý u sloves should, could a might.

Srovnajte

You should finish it.

Měl bys to dokončit.

You should have finished it.

Měl jsi to dokončit. (Ale nedokončil jsi to.)

We might have dinner.

Snad bychom si mohli dát večeři.

We might have had dinner.

Snad jsme si mohli dát večeři.

(Nedali jsme si.)

They could fly tomorrow.

Mohli by letět zítra.

They could have flown last week.

Mohli letět minulý týden. (Ale neletěli.)

Might + minulý infinitiv (might have been) a could + minulý infinitiv (could have been) se v anglickém jazyce užívají, jestliže spekulujeme o minulosti (co mohlo být, kdyby ...). Víme ale, že je to jen spekulace, ve skutečnosti k události nedošlo.

He might/could have died. But they rescued him.

Mohl umřít. Ale zachránili ho.

He might/could have won. But he didn't buy a ticket.

Mohl vyhrát. Ale nekoupil si los.

Srovnajte

Spekulovat o minulosti můžeme v angličtině také pomocí may + minulý infinitiv (nejde ovšem o podmiňovací způsob). V tom případě ale nevíme, zda k události ve skutečnosti došlo nebo ne.

He may have died.

Možná umřel.

He may have won.

Možná vyhrál.